

新课标  
大阅读丛书

BOOK  
天下阅读网  
www.21read.com

丛书顾问 / 温儒敏

丛书主编 / 崔峦

本册主编 / 张金玲 陈志宏



# 木偶奇遇记

原著 [意] 卡洛·科洛迪

注音版

随文注音 · 精美插图 · 字词注释 · 无障碍阅读

课外阅读的必备经典 文学修养的首选文库  
国内第一套由新课标制定者选编的经典丛书

重庆出版集团 重庆出版社

丛书顾问：温儒敏

丛书策划：张在军

丛书主编：崔 峦



# 木偶奇遇记

原 著：〔意〕卡洛·科洛迪

本册主编：张金玲 陈志宏

参编人员：（排名不分先后）

安希满 安欣欣 常 丽 陈柏屹 陈朝霞  
陈华清 陈 盼 陈伟军 丁少波 丁文秀  
窦奕好 邓 媛 范晓波 何飞跃 黄焘霍  
顾晓蕊 郭青梅 刘洪涛 刘金米 刘 霞  
宋金鼎 孙 越 赵 阳 郑贵梅 周月霞  
周志杰 李淑媛 马献勇 吴金平 许梦云



## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

木偶奇遇记 / 崔峦主编; (意) 卡洛·科洛迪著. — 重庆:  
重庆出版社, 2014.6 (新课标大阅读)  
ISBN 978-7-229-08202-4

I. ①木… II. ①崔… ②科… III. ①童话-意大利  
-近代 IV. ① I546.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 129677 号

## 木偶奇遇记

MU'OU QIYUJI

丛书主编: 崔 峦


本册主编: 张金玲 陈志宏

原 著: 卡洛·科洛迪

---

出版人: 罗小卫  
责任编辑: 胡 婷  
封面设计: 李 怡  
版式设计: 袁茵億  
封面插图: 雪 鱼  
内页插图: 波比和黑黑工作室

---

 重庆出版集团 出版  
重庆出版社

重庆市长江二路 205 号 邮政编码: 400016 <http://www.cqph.com>  
重庆出版集团印务有限公司印刷  
重庆市天下图书有限责任公司发行 <http://www.21txbook.com>  
重庆市渝北区财富大道 19 号财富中心财富三号 B 栋 8 楼 邮政编码: 401121  
电话: (023) 63658951 63659770 63658948  
淘宝官方购物网址: <http://ktnwts.tmall.com>  
全国新华书店经销

---

开本: 890 mm × 1240 mm 1/32 印张: 6 字数: 150 千  
版次: 2014 年 6 月第 1 版 印次: 2014 年 6 月第 1 版第 1 次印刷  
印数: 1~20 000 册  
书号: ISBN 978-7-229-08202-4  
定价: 13.80 元

---

如有印装质量问题, 请向重庆市天下图书有限责任公司调换; 023-63658950  
部分图片、文字因故未能联系上原作者, 希望原作者见后及时与我们联系, 以  
便补寄样书和稿酬。

本书所使用方正字体经北大方正公司授权许可

---

版权所有, 侵权必究



# 前言

Q I A N Y A N

语文是培养语言文字运用能力，传承中华优秀传统文化，为学生全面发展奠基的课程。

语文先天就具备重要性，时常被喻为百科之母。要想学好语文，只读十二本几十万字的语文教材是远远不够的。要按照《全日制义务教育语文课程标准》提出的要求去做：“好读书，读好书，读整本书。”

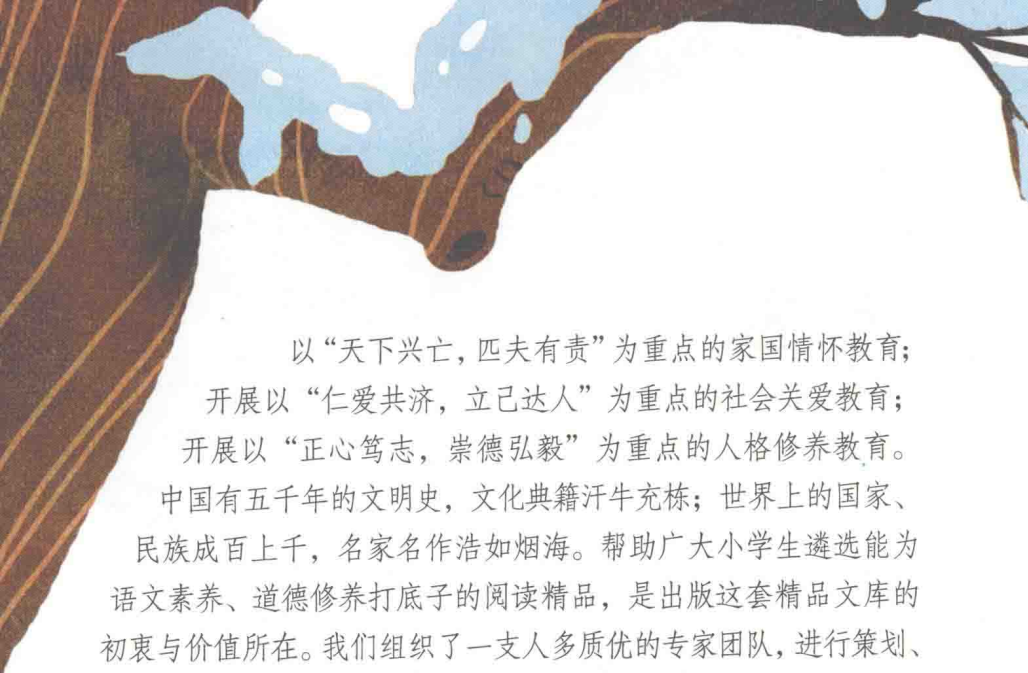
前苏联著名教育实践家苏霍姆林斯基说：“无限相信书籍的力量，是我的教育信仰的真谛之一。”阅读可以丰富知识，开阔视野，陶冶情操，愉悦人生。阅读可以使人变得自信、好学、睿智、高尚。正如有人所说，阅读不能改变人生的长度，但可以改变人生的宽度和高度；阅读不能改变人生的起点，但可以改变人生的终点。

小学六年是学习语文的黄金时段，也是阅读书籍的黄金时期。“少而好学，如日出之阳。”少年正是读书时。

不久前，教育部印发了《完善中华优秀传统文化教育指导纲要》，规划把中华优秀传统文化教育系统融入课程和教材体系，分小学低年级、小学高年级、初中、高中、大学等学段，有序地推进中华优秀传统文化教育。

中华优秀传统文化教育以弘扬爱国主义精神为核心，即开展





以“天下兴亡，匹夫有责”为重点的家国情怀教育；  
开展以“仁爱共济，立己达人”为重点的社会关爱教育；  
开展以“正心笃志，崇德弘毅”为重点的人格修养教育。  
中国有五千年的文明史，文化典籍汗牛充栋；世界上的国家、  
民族成百上千，名家名作浩如烟海。帮助广大小学生遴选能为  
语文素养、道德修养打底子的阅读精品，是出版这套精品文库的  
初衷与价值所在。我们组织了一支人多质优的专家团队，进行策划、  
选材、编写，计划分批推出总量为上百本的精品文库，以丰富图书  
馆、阅览室的馆藏，充实家庭藏书。这套精品文库内容十分丰富，  
以文学作品为主，涵盖历史、哲学、科学方方面面；形式多种多样，  
有古今诗词选本、国学经典注本、中外名著节本、作家名人读本等。  
以期用较少的篇幅，提供最值得阅读积累的、有张力的、能让人  
受用一生的精品读物。

为了阅读方便，适合低年级学生阅读的文本标注了“拼音”，  
以帮助学生顺利阅读；难懂的字词辅以“注释”，以帮助学生弄  
懂古诗文及生僻字词的大意；每本书末，精选了“作品感悟”，  
以帮助学生加深阅读印象，提升理解力和鉴赏力。

“养成读书看报的习惯”，是《全日制义务教育语文课程标准》  
对小学生语文学习的一项重要要求。每位老师和家长都有引导、  
指导、辅导孩子读书的责任——点燃他们阅读的心灯，照亮他们  
成长的道路。亲子阅读，师生共读，就从阅读这套丛书开始吧！

丛书主编 



# 全书导读

QUANSHUDAODU

## 作者简介

科洛迪 (1826—1890)，原名卡尔洛·洛伦齐尼，出生在意大利历史文化名城佛罗伦萨。他的童年是在母亲的出生地科洛迪镇度过的。为了纪念母亲和缅怀曾滋养自己的那块热土，他在 1856 年 1 月 11 日写的一篇短文中，第一次使用了“科洛迪”这个镇名作为自己的笔名。

科洛迪在米兰一家公司当职员，业余从事文学创作，先后写了四部喜剧、一部正剧和两部小说，显露了多方面的艺术才华。他的主要作品有《木偶奇遇记》《眼睛和鼻子》《快乐的故事》《愉快的符号》《讽刺杂谈》等。

## 背景一览

1881 年，为了偿还债务，科洛迪编写了《一个木偶的故事》。这个故事从 1881 年 7 月 7 日起在《儿童报》上分期连载。中间，科洛迪一度想停止连载，却被读者“不满”



的信件所淹没。第二年，他把新写的故事改名为《匹诺曹奇遇记》（副题为《一个木偶的故事》）在《儿童报》上继续刊登，一直到1883年才连载完毕。同年，佛罗伦萨的菲利切·帕吉出版社把整个故事配上当时著名漫画家恩利科·马赞蒂所作的插图，结集成单行本出版发行。

### 内容提要



有一块最有灵气的木头，被老木匠雕刻成一个木偶人。这个木偶人与众不同：他刚被雕刻成型，就能走能跑能跳，会说会笑会哭，有着普通孩子的情感。自诞生后，他便遭遇了一连串的故事：为去看木偶戏，他卖掉了课本；被猫和狐狸骗，他把钱埋进奇迹福地，希望长出更多……更奇特的是，当他说谎的时候，他的鼻子会长得又尖又长；当他不好好学习的时候，他就会长出驴一样的耳朵！这个淘气的木偶人想成为一个真正的男孩，最后历经奇遇，终于梦想成真。

### 主题思想



《木偶奇遇记》写了小木偶匹诺曹曲折有趣的成长经

历。故事旨在教育少年儿童要抵御种种诱惑，做一个诚实、听话、爱学习、爱劳动，并能帮助父母的好孩子。

### 艺术赏析

在《木偶奇遇记》中，作者以极大的热情塑造了匹诺曹这一形象，把他的性格刻画得十分鲜明。

《木偶奇遇记》是一部童话小说。借助童话小说这一独特的形式，作者以非凡的想象力，写出了奇幻多姿、生动有趣的故事，把读者带进了妙趣无穷的童话世界。如匹诺曹煎荷包蛋时，从蛋壳里倒出来的不是蛋白和蛋黄，而是一只小鸡；玩具城是一个可以让孩子疯狂玩耍的地方，但同时也会使他们变成蠢驴……故事中出现的这种在现实世界里不可能发生的事情，让孩子觉得奇趣无穷，但作品的童话形式，完全以它的现实内容为依托，如制作木偶的原料木头是实实在在的，对杰佩托老头家的描述也很真实等等。在作者的笔下，它们达到了巧妙的统一。正因为这样，故事才表现得如此一波三折、情趣盎然，如此幽默诙谐、有声有色，如此合情合理、富有意义。在这种夸张的想象中，包含着真实可信的内涵，从而格外具有打动人心的力量。





### 地位影响

《木偶奇遇记》被认为是从描绘贵族王孙的贵族传统转向描绘普通下层平民的现代平民童话，是童话平民化的标志。正式出版后，立刻风靡世界，迄今已被译成两百多种文字，每年都要再版。匹诺曹的故事还多次被搬上舞台和银幕，成为世界上最受欢迎的文学形象之一。《木偶奇遇记》被誉为“意大利儿童读物的杰作”“意大利儿童读物中最美的书”，一百多年来，深受各国读者喜爱。

### 人物简评

**匹诺曹** 一块像孩子似的、既会哭又会笑的木头。被樱桃师傅安东尼奥找到，后将他送给木匠杰佩托，由杰佩托将他雕刻为木偶。作为木偶，他不能说谎，否则的话，鼻子会变长。他想变成真正的人，中间历经奇遇，最后梦想成真。

**杰佩托** 木匠。樱桃师傅的好友。是他一手塑造了木偶匹诺曹。他像一位父亲，为了匹诺曹，付出了所有。

**仙女** 心地善良，身份多变。曾多次救匹诺曹于危险境地，通过她的点化，匹诺曹逐渐向人的方向转化。



# 木偶奇遇记

## CONTENTS

第一章 会说话的木头 .....	1
第二章 木头送人 .....	4
第三章 木偶的诞生 .....	8
第四章 蟋蟀的劝告 .....	13
第五章 美味飞走了 .....	17
第六章 祸从天降 .....	20
第七章 挨饿的匹诺曹 .....	23
第八章 上学前的准备 .....	27
第九章 为看戏卖课本 .....	30
第十章 戏院惹乱子 .....	34
第十一章 瘸腿狐狸和瞎眼猫 .....	39
第十二章 旅店的夜晚 .....	45
第十三章 路遇强盗 .....	49
第十四章 被吊在树上 .....	53
第十五章 匹诺曹被救 .....	56
第十六章 说谎鼻子变长 .....	59
第十七章 种金币 .....	65
第十八章 受骗后坐牢 .....	72





## 目 录

### C O N T E N T S

- 第十九章 遇到大蛇 ..... 76
- 第二十章 做了守夜狗 ..... 80
- 第二十一章 捉住鸡貂 ..... 83
- 第二十二章 悼念小仙女 ..... 87
- 第二十三章 勤劳蜜蜂岛 ..... 92
- 第二十四章 听仙女的劝告 ..... 98
- 第二十五章 匹诺曹在学校 ..... 101
- 第二十六章 跟同学打架 ..... 104
- 第二十七章 落入渔夫之手 ..... 110
- 第二十八章 匹诺曹被救 ..... 115
- 第二十九章 “玩儿国”的诱惑 ..... 122
- 第三十章 在“玩儿国”混日子 ..... 127
- 第三十一章 匹诺曹变成驴子 ..... 133
- 第三十二章 登台表演 ..... 138
- 第三十三章 被鲨鱼吞掉 ..... 147
- 第三十四章 鱼腹中的奇遇 ..... 154
- 第三十五章 变成真正的孩子 ..... 161
- 作品感悟 / 珍惜父母的爱 ..... 176





dì yī zhāng  
第一章

huì shuō huà de mù tóu  
会说话的木头

jīn tiān wǒ yào gěi dà jiā jiǎng yí gè gù shì zhè gè gù  
今天，我要给大家讲一个故事，这个故  
shi ne shì guān yú yí duàn mù tóu de shì qing zhè duàn mù tóu  
事呢，是关于一段木头的的事情。这段木头  
bìng bú shì shén me míng guì de mù tóu jiù shì wǒ men shāo huǒ yòng  
并不是什么名贵的木头，就是我们烧火用  
de nà zhǒng pǔ tōng mù tóu  
的那种普通木头。

xǔ jiǔ yǐ qián zài yì dà lì de yí zuò xiǎo zhèn shàng  
许久以前，在意大利的一座小镇上，  
zhù zhe yí wèi lǎo mù jiàng zhè wèi lǎo mù jiàng míng jiào ān dōng ní  
住着一位老木匠，这位老木匠名叫安东尼  
ào dà huǒ er què guǎn tā jiào yīng táo shī fu yīn wèi tā de  
奥，大伙儿却管他叫樱桃师傅。因为他的  
bí jiān yòu hóng yòu liàng huó xiàng yí gè shú tòu le de yīng táo  
鼻尖又红又亮，活像一个熟透了的樱桃。

zhè wèi lǎo mù jiàng zài zhěng lǐ chái duī de shí hou pèng qiǎo  
这位老木匠在整理柴堆的时候碰巧  
còu qiǎo qià hǎo fā xiàn zhè duàn mù tóu rèn wéi tā fēi  
(凑巧、恰好)发现这段木头，认为它非

cháng shì hé zuò yì zhāng zhuō zi zhèng dāng tā dì yī fǔ yào  
常 适 合 做 一 张 桌 子 。 正 当 他 第 一 斧 要  
kǎn xià qù shí tā tīng jiàn le yí gè hěn xì hěn xì de shēng yīn  
砍 下 去 时 ， 他 听 见 了 一 个 很 细 很 细 的 声 音  
zài hǎn bié nà me yòng lì de kǎn wǒ ya  
在 喊 ： “ 别 那 么 用 力 地 砍 我 呀 ！ ”

yīng tao shī fu jīng yà jí le nǎ lǐ lái de shēng yīn  
樱 桃 师 傅 惊 讶 极 了 ， 哪 里 来 的 声 音  
ya tā zǐ xì kàn le kàn shēn biān yí gè rén yě méi yǒu  
呀 ？ 他 仔 细 看 了 看 ， 身 边 一 个 人 也 没 有 ！

tā xiǎng yí dīng shì zì jǐ tīng cuò le yú shì tā ná qǐ  
他 想 一 定 是 自 己 听 错 了 ， 于 是 ， 他 拿 起  
fǔ zi chóng xīn wǎng nà duàn mù tóu shàng kǎn le xià qù  
斧 子 ， 重 新 往 那 段 木 头 上 砍 了 下 去 。

āi yō nǐ kǎn tòng wǒ le nà hěn xì de shēng  
“ 哎 哟 ， 你 砍 痛 我 了 ！ ” 那 很 细 的 声  
yīn biàn chéng le dà shēng de mǎn yuàn  
音 变 成 了 大 声 的 埋 怨 。





zhè yí cì kě bǎ lǎo mù jiàng xià huài le tā yòu jīng yòu  
这一次，可把老木匠吓坏了，他又惊又  
pà de xiǎng wū zi lǐ yí gè rén yě méi yǒu a dào dǐ shì  
怕地想：“屋子里一个人也没有啊，到底是  
shuí zài jiào ne bú huì shì mù tóu zài gēn wǒ dǎo luàn ba zhè jiù  
谁在叫呢？不会是木头在跟我捣乱吧？这就  
shì yí duàn pǔ tōng de mù tóu ma  
是一段普通的木头嘛！”

tā zhuā le zhuā ěr duo xiǎng yí dìng shì zì jǐ tīng cuò  
他抓了抓耳朵，想：一定是自己听错  
le wǒ hái shì jì xù gàn huó ba tā zhuā zhù zhè duàn mù tóu  
了，我还是继续干活吧。他抓住这段木头，  
bǎ tā wǎng qiáng shàng zhuàng le zhuàng rán hòu yòu ná qǐ bào zi  
把它往墙上撞了撞，然后又拿起刨子  
bào le qǐ lái  
刨了起来。

kuài tíng xià tā gāng bào le yí gè huí hé yòu  
“快停下！”他刚刨了一个回合，又  
tīng jiàn nà gè hěn xiǎo hěn xiǎo de shēng yīn xī xī de xiào zhe duì tā  
听见那个很小很小的声音嘻嘻地笑着对他  
shuō nǐ nòng de wǒ hún shēn yǎng yǎng de  
说：“你弄得我浑身痒痒的！”

kě lián de yīng tao shī fu xià huài le tā yí pì gu zuò zài  
可怜的樱桃师傅吓坏了，他一屁股坐在  
le dì shàng hóng hóng de bí jiān dōu xià de fā lǜ le  
了地上，红红的鼻尖都吓得发绿了。



dì èr zhāng  
第二章

mù tóu sòng rén  
木头送人

jiù zài zhè shí wài miàn xiǎng qǐ le dǔ dǔ dǔ de  
就在这时，外面响起了“笃笃笃”的

qiāo mén shēng  
敲门声。

yí gè hěn jīng shen de xiǎo lǎo tóu zǒu jìn le mù jiàng pù  
一个很精神的小老头走进了木匠铺，

tā jiào jié pèi tuō jiē fāng lín jū de hái zǐ zǒng shì jiào tā de wài  
他叫杰佩托，街坊邻居的孩子总是叫他的外

hào lǎo yù mǐ hú jié pèi tuō pí qì hěn huài tā yì tīng  
号“老玉米糊”。杰佩托脾气很坏，他一听

dào bié rén jiào tā lǎo yù mǐ hú jiù huì dà fà pí qì  
到别人叫他“老玉米糊”就会大发脾气。

nín hǎo ān dōng ní ào shī fu jié pèi tuō shuō  
“您好，安东尼奥师傅。”杰佩托说，

wǒ xiǎng gěi zì jǐ zuò gè piào liang de huì tiào wǔ huì shuǎ  
“我想给自己做个漂亮的、会跳舞、会耍

jiàn hái huì fān gēn tóu de mù ǒu wǒ yào dài zhe zhè gè mù ǒu  
剑、还会翻跟头的木偶。我要带着这个木偶

zhōu yóu shì jiè zhèng dà o miàn bāo hé jiǔ nín kàn zěn me yàng  
周游世界，挣到面包和酒。您看怎么样？”

zhēn shì  
“真是

gè hǎo zhǔ yì  
个好主意，  
lǎo yù mǐ hú  
老玉米糊！”

hái shì nà gè hěn xì hěn xì de shēng yīn bù zhī cóng nǎ er jiào  
还是那个很细很细的声音不知从哪儿叫  
qǐ lái  
起来。

jié pèi tuō yì tīng rén jiā jiào tā lǎo yù mǐ hú liǎn dùn shí  
杰佩托一听人家叫他老玉米糊，脸顿时  
lì kè qì de xiàng jī guān yí yàng hóng tā nù qì chōng  
(立刻)气得像鸡冠一样红。他怒气冲  
chōng de duì lǎo mù jiàng shuō nín wèi shén me jiào wǒ chuō  
冲地对老木匠说：“您为什么叫我绰  
hào  
号？”

wǒ méi jiào  
“我没叫！”

nín jiào le  
“您叫了！”

tā liǎ yuè chǎo yuè jī dòng zuì hòu dòng le shǒu liǎng rén  
他俩越吵越激动，最后动了手，两人  
xiàng liǎng zhī hóu zi sì de dǎ le qǐ lái yòu zhuā yòu yǎo  
像两只猴子似的打了起来，又抓又咬。

děng dào yí jià dǎ wán jié pèi tuō nà tóu huáng sè jiǎ fà dào  
等到一架打完，杰佩托那头黄色假发到  
le ān dōng ní ào shī fu de shǒu shàng lǎo mù jiàng nà tóu huā bái jiǎ  
了安东尼奥师傅的手上，老木匠那头花白假  
fà què zài jié pèi tuō de zuǐ lǐ shuí yě méi zuàn dào pián yì  
发却在杰佩托的嘴里，谁也没赚到便宜。





zù hòu liǎng rén gè zì shōu huí le zì jǐ de jiǎ fà  
最后，两人各自收回了自己的假发，  
wò shǒu yán hé chóng guī yú hǎo fā shì yào yí bèi zi zuò hǎo  
握手言和，重归于好，发誓要一辈子做好  
péng you  
朋友。

wǒ néng bāng nǐ zuò shén me lǎo mù jiàng biǎo shì hé  
“我能帮你做什么？”老木匠表示和  
jiě  
解。

nín néng gěi wǒ yí duàn zuò mù ǒu de mù tóu ma  
“您能给我一段做木偶的木头吗？”

ān dōng ní ào shī fu tīng le zhè huà zhēn shì xǐ chū wàng  
安东尼奥师傅听了这话真是喜出望

wài yù shàng chū hū yì liào de hǎo shì ér gǎn dào tè bié gāo  
外（遇上出乎意料的好事而感到特别高  
xīng mǎ shàng ná qǐ zhuō shàng nà duàn bǎ tā xià le gè bàn sǐ  
兴），马上拿起桌上那段把他吓了个半死  
de mù tóu dǎ suàn bǎ tā jiāo gěi jié pèi tuō mù tóu měng de  
的木头，打算把它交给杰佩托，木头猛地  
yì niǔ cóng tā shǒu lǐ shǐ jìn huá le chū  
一扭，从他手里使劲滑了出

